



Palotai Krónika



XIV. évfolyam
7. szám
2014. augusztus

Csanádpalota Város Önkormányzatának tájékoztató kiadványa

A TARTALOMBÓL:

1. oldal: Lomtalanítás
Szennyvízberuházás
Tájékoztató a csatornahálózatra csatlakozásról
Tájékoztató a házi bekötést saját kivitelezésben végzők számára
- 2-5. oldal: **Helyi önkormányzati választás 2014.**
Hirdetmény az önkormányzati képviselők és polgármesterek általános választásáról
Hirdetmény a nemzetiségi önkormányzati képviselők általános választásáról
Közlemény az ajánlások számáról
Információk a 2014. október 12-ei szavazáshoz
- 6-7. oldal: Tájékoztató a kitüntető címek adományozásáról
Intézményi hírek
Óvodai hírek
A Kelemen László Művelődési Ház csoportjainak szeptemberi külföldi fellépései
Tájékoztató a Postahivatal nyitva tartásának változásáról
Hagyományörző Est
8. oldal: Emberi fogyasztásra szánt ivóvíz minőségéről szóló EK irányelv

FELHÍVÁS

Tisztelt Lakosság!

A szennyvízberuházás kivitelezői jelezték, hogy egyes helyeken a megépült csatornahálózatba engedik a szennyvizet.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy a hálózat kamerázására a későbbiekben kerül sor, ezért a csatornába jelenleg még szennyvizet engedni nem szabad!

Ismételten és nyomatékosan felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy a **SZENNYVÍZHÁLÓZATBA A PRÓBAÜZEM MEGKEZDÉSÉIG SZENNYVIZET ENGEDNI SZIGORUAN TILOS!** Azon ingatlantulajdonosok ellen, akik ezen felhívás ellenére sem tartják be a tilalmat, a kivitelező büntetőeljárást kezdeményez.

A megépült belső vezetéknek a csatornahálózatra történő rákötése időpontjáról írásban értesítjük az ingatlantulajdonosokat.

LOMTALANÍTÁS

A Csongrád Megyei Településtisztasági Nonprofit Kft.
2014. szeptember 13-án (szombat)
lomtalanítási akciót szervez.

Kérjük a lakosságot, hogy a házuk elé rakják ki az elszállítandó lomot legkésőbb **reggel 6 óráig.**

Minden utcában csak egyszer mennek végig.
A lomot most ki lehet rakni bármilyen zsákban, vagy bármilyen elszállításra szánt edényben.

Nem lehet kirakni a veszélyes hulladékot (a tűz és robbanás-veszélyes anyag, gumiabroncs, festékes, vegyszeres doboz, ürülék, állati tetem, stb.), az elektronikai hulladékot, az építési törmelék, földet és a háztartási hulladékot.

A lomtalanításra november hónapban kerül majd sor!

Csanádpalotai Közös Önkormányzati Hivatal

Tisztelt Lakosság!

A szennyvízcsatorna házi bekötését saját kivitelezésben végzők a rácsatlakozáshoz kiépített belső vezeték elkészültét az ALFÖLDVÍZ Zrt. Makói Ügyfélpontján (6900 Makó, Lonovics sgt. 24.) jelenthetik be, ügyfélfogadási időben személyesen vagy az alábbi telefonszámon: 06-40/922-334

Az ügyfélszolgálat nyitvatartása:

hétfő	8.00-12.00	12.30-15.00
kedd	8.00-12.00	12.30-15.00
szerda	8.00-12.00	12.30-15.00
csütörtök	7.00-19.00	
péntek	Zárva	

HIRDETMÉNY

MAGYARORSZÁG KÖZTÁRSASÁGI ELNÖKE KITŰZTE
**A HELYI ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐK
ÉS POLGÁRMESTEREK
ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSÁT.**

A SZAVAZÁS NAPJA:

2014. OKTÓBER 12.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

A VÁLASZTÓI NÉVJEGYZÉK

A választópolgárok a névjegyzékbe történt felvételükről
2014. augusztus 25-ig kapnak értesítést.

AJÁNLÁS

Jelöltet ajánlani ajánlóíven lehet.
A választókerületben választójoggal rendelkező választópolgár
2014. szeptember 8-ig ajánlhat jelöltet.
Egy választópolgár több jelöltet is ajánlhat.

A SZAVAZÁS

A választópolgár személyesen, a lakcíme szerinti szavazókörben szavazhat.

Az a választópolgár, aki **2014. június 23-ig** tartózkodási helyet létesített,
és tartózkodási helyének érvényessége legalább a szavazás napjáig tart,
átjelentkezéssel a tartózkodási helyén szavazhat. Átjelentkezésre irányuló
kérelmet **2014. október 10-én** 16.00 óráig lehet benyújtani a www.valasztas.hu
oldalon vagy levélben, illetve személyesen a helyi választási irodában.

Részletes tájékoztatásért látogassa meg a www.valasztas.hu weboldalt,
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda

HIRDETMÉNY

A NEMZETI VÁLASZTÁSI BIZOTTSÁG KITŰZTE
**A NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZATI
KÉPVISELŐK
ÁLTALÁNOS VÁLASZTÁSÁT.**

A SZAVAZÁS NAPJA:

2014. OKTÓBER 12.

A SZAVAZÁS 6.00 ÓRÁTÓL 19.00 ÓRÁIG TART.

A VÁLASZTÓI NÉVJEGYZÉK

A nemzetiségi névjegyzékben az a választópolgár szerepel, aki kérte
nemzetiségi névjegyzékbe vételét.

A kérelmet **2014. szeptember 26-ig** lehet benyújtani a www.valasztas.hu oldalon vagy levélben, illetve személyesen a helyi választási irodában.

A választópolgárok a nemzetiségi névjegyzékbe történt felvételükről
értesítőt kapnak.

A SZAVAZÁS

A választópolgár személyesen, azon a településen szavazhat, amelynek
nemzetiségi névjegyzékében szerepel.

Részletes tájékoztatásért látogassa meg a www.valasztas.hu weboldalt,
vagy forduljon a polgármesteri hivatalban működő választási irodához.

Nemzeti Választási Iroda

KÖZLEMÉNY

Tájékoztatom a tisztelt választópolgárokat,
hogy Csanádpalota településen
2014. augusztus 18-án
a központi **névjegyzékben szereplő
választópolgárok száma 2494 fő**,
így a helyi önkormányzati képviselők és
polgármesterek választásáról szóló
2010. évi L. törvény 9. §-a alapján

polgármesterjelölt az lesz,
akit a választópolgárok legalább 3 %-a,
azaz **legalább 75 fő ajánl**,

egyéni listás **képviselőjelölt** az lesz,
akit a választópolgárok legalább 1 %-a,
azaz **legalább 25 fő ajánl**.

Csanádpalota, 2014. augusztus 18.

dr. Kruzslicz-Bodnár Gréta
Helyi Választási Iroda vezetője

Információk a 2014. október 12-ei szavazáshoz

2014. október 12-én Csanádpalotán is, ahogy az ország többi településén ismét helyi önkormányzati képviselőket és polgármestert választunk, valamint ekkor lesz arra is lehetőség, hogy a roma nemzetiségi névjegyzéken szereplők megválasszák a roma nemzetiségi önkormányzat tagjait, valamint a román nemzetiségi névjegyzéken szereplők voksoljanak a román nemzetiségi önkormányzat tagjaira.

A következőkben röviden összefoglaljuk a szavazással összefüggő legfontosabb tudnivalókat.

A szavazás módja

- Szavazni csak személyesen lehet.
- A szavazatszámláló bizottság először megállapítja az Ön személyazonosságát és azt, hogy szerepel-e a névjegyzékben. A személyazonosság és a lakcím igazolására a következő, érvényes igazolványok alkalmasak:
 - lakcímet tartalmazó személyazonosító igazolvány (rég, könyvecské formátumú) vagy
 - személyazonosító igazolvány (kártya formátumú) vagy útlevél vagy 2001. január 1-jét követően kiállított vezetői engedély (kártya formátumú) és mindegyik felsorolt igazolvány mellett a lakcímgazolvány (lakcímkártya).
- Ha a szavazásnak nincs akadálya, a szavazatszámláló bizottságtól megkapja a szavazólapokat és a borítékot. A szavazólapokat az Ön jelenlétében lebélyegzik. A szavazólapok átvételekor Önnek alá kell írnia a névjegyzéket.
- A szavazásához szavazófülke áll rendelkezésére, amelyben kitöltheti a szavazólapokat. Érvényesen szavazni a jelölt neve mellett, illetőleg a lista neve felett elhelyezett körbe tollal írt x vagy + jellel lehet! Egyéb megjelölés érvényes szavazatként nem vehető figyelembe.
- Végezetül a szavazólapok borítékba helyezhetőek, és a borítékot a szavazatszámláló bizottság előtt az urnába kell dobni.

Szavazás a bejelentett tartózkodási helyen (átjelentkezés)

- Az a választópolgár, aki lakóhelyén kívül bejelentett tartózkodási hellyel is rendelkezik, választójogát vagy a lakóhelyén, vagy – átjelentkezést követően – bejelentett tartózkodási helyén gyakorolhatja. Csak abban az esetben szavazhat a tartózkodási helyén, ha azt 2014. június 23-át megelőzően jelentette be, és a szavazás napjáig nem szűnik meg.
- Az átjelentkezési kérelmet a helyi választási irodánál, ügyfélszolgálaton, vagy a www.valasztas.hu honlapon keresztül lehet benyújtani 2014. október 10-én 16.00 óráig. Ha meghatalmazott útján nyújtja be kérelmét, a meghatalmazást is csatolni kell.
- Az átjelentkezési kérelem 2014. október 10-én 16.00 óráig vissza is vonható az előzőekben írt módok bármelyikén.

Szavazás mozgóúrnával

Ha Ön mozgásában egészségügyi állapota, fogyatékos-sága, vagy fogva tartása miatt gátolt, és emiatt nem tud

megjeleni a szavazóhelyiségben, kérheti, hogy a szavazatszámláló bizottság vigye ki Önhöz a mozgóúrnát. Mozdóurna csak írásban kérhető a helyi választási irodánál, vagy ügyfélszolgálaton, illetve a www.valasztas.hu honlapon keresztül! Mozdóúrnát a szavazás napja előtt a helyi választási irodától a szavazás napján 15.00 óráig a lakóhelye szerinti szavazatszámláló bizottságtól kérhet.

Kiket választhat?

Ön három szavazólapot kap:

- megválaszthatja a település **polgármesterét** – a szavazólapon lévő jelöltek közül **1 jelöltre** adhatja le szavazatát,
- megválaszthatja a település önkormányzatának **képviselő-testületét** – a szavazólapon lévőek közül legfeljebb **6 jelöltre** adhatja le szavazatát,
- megválaszthatja a **megyei közgyűlés** tagjait, a megyei listás szavazólapon **1 listára** adhatja le szavazatát.

Hol szavazhat?

Lakóhelyétől függően a kapott értesítőnek megfelelően **3 szavazókörben** lehet szavazni, melyek a következők:

- 1. szavazókör Szent István utca 46. (Emeletes iskola)
- 2. szavazókör Szent István utca 40. (Művelődési Ház)
- 3. szavazókör Kálmány Lajos utca 9. (Idősek Klubja)

Nemzetiségi választás

A települési nemzetiségi önkormányzati képviselőket azok a választópolgárok választhatják meg, akik kérik nemzetiségi névjegyzékbe történő felvételüket 2014. szeptember 26-áig.

Csanádpalotán 2 nemzetiség tekintetében tartunk kisebbségi önkormányzati képviselőválasztást, roma és román nemzetiségek esetében.

A **szavazás módja megegyezik** a korábbiakban írtakkal.

Lakóhelytől távol (átjelentkezéssel) történő szavazás **nincs mód.**

Mozgóurna igénylése ebben az esetben is az **előzőekben leírt módon** történhet.

Minden megjelent választópolgár a nemzetiségi hovatartozásának megfelelő, **1 szavazólapot** kap, és a szavazólapon lévőek közül **3 jelöltre** adhatja le szavazatát.

Szavazni lakóhelyétől függetlenül 1 szavazókörben, a kapott értesítésnek megfelelően a **Szent István utca 46. szám alatt (Emeletes Iskola)** lehet.

A választással kapcsolatban felmerült minden kérdéssel keressék a **Helyi Választási Irodát** (Csanádpalota, Kelemen László tér 10. Tel.: 263-001) illetve tájékozódjanak a **www.valasztas.hu** internetes oldalon.

Csanádpalota, 2014. augusztus 18.

Helyi Választási Iroda

Tájékoztató kitüntető címek adományozásáról

Csanádpalota Város Önkormányzat Képviselő-testülete a 2014. június 25-ei ülésén döntött „CSANÁDPALOTA VÁROS DÍSZPOLGÁRA” cím és a „Csanádpalotáért” kitüntető cím adományozásáról.

A címek adományozásáról szóló önkormányzati rendeletekben foglaltak szerint a kitüntető címben részesült személyekről és szervezetekről, a település lakosságát a Palotai Krónikában kell tájékoztatni. az adományozást követően nyilvánosságra kell hozni.

„CSANÁDPALOTA VÁROS DÍSZPOLGÁRA” címet a képviselő-testület **TÓTH LÁSZLÓ**-nak adományozta.

„Tóth László a Csanádpalotai Horgászegyesület vezetője, aki szabadidejében hosszú évek óta önzetlenül segíti a községi, majd a városi gyermek-,

ifjúsági-, valamint felnőtt rendezvényeket. Több civil szerveződés közös munkájának állandó koordinátora, valamint számos program, programelem vagy rendezvény ötletgazdája és kivitelezője. Személyes példamutatásával a település jó hírét a városhatáron túl is vitte.”

„Csanádpalotáért” kitüntető címben a **FÉSZEK KLUB** részesült.

„FÉSZEK KLUB 2007. novemberében alakult. A civil szervezet tagjai aktívan részt vesznek a város kulturális életében. Elviszik a város hírnevét az országhatáron belül és az országhatáron túlra is.”

A kitüntető címmel járó díszoklevél a kitüntetettek részére a városnapi rendezvény-sorozat keretében, 2014. augusztus 16-án, a képviselő-testület ünnepi ülésén átadásra került.

INTÉZMÉNYI HÍREK

ÓVODAI HÍREK

*Cseng az óra, virradóra,
öltözik már kis Katóka.
Függén lép a lába,
az óvoda várja.*

A nyár során óvodánk kevesebb gyermeklétszámmal működött, a mindennapok sokszínűségéről azonban a dolgozó óvodapedagógusok gondoskodtak.



Augusztus 11-22-ig tartott az óvodai takarítási szünet, amikor intézményünk zárva volt. Ebben a két hétben a dadus nénik elvégezték az óvoda épületének alapos takarítását. Munkájukat nagyban segítették a diákmunkában és a közmunkában foglalkoztatott dolgozók.

A 2014-2015-ös nevelési évet szeptember 1-én kezdjük négy gyermekcsoporttal, 84 fővel.

Szeptember során az óvónénik minden csoportban megtartják az első szülői értekezletet, ahol a szükséges információt megkapják a gyermekek szülei. Időközben, ha bármi kérdés felmerül, kérjük, keressék bátran az óvoda dolgozóit.

A bölcsődében a takarítási szünet augusztus utolsó hetében volt. Szeptember 1-én 27 fővel 3 csoport indul.

Az évkezdéshez kívánunk örömteli percek és vidámságot, kitartást.

A Kelemen László

Művelődési Ház csoportjainak szeptemberi külföldi fellépései

- Hagyományörző Néptáncsoport szeptember 7-én Pécska
- Búzavirág Népdalkör és Citerazenekar szeptember 7-én Kisjenő
- Ifjúsági Fúvószenekar szeptember 7-én Kisjenő
- Kelemen László Amatőr Színjátszó Társulat szeptember 19-én Zsombolya

KÖZLEMÉNY

**Magyar Posta Zrt.
Kelet-magyarországi Területi
Igazgatóságának
tájékoztatója**

Változott a csanádpalotai Postahivatal
nyitva tartása:

Hétfő - Péntek:

8,00 – 12,00 12,30-16,00

Szombat-Vasárnap: Zárva

Pénztárszolgálati rend: nyitva tartással azonos



Csoportunk idén ünnepli
alakulásának ötödik
évfordulóját,
ebből az alkalomból
2014. szeptember 27-én
szombaton 18 órai kezdettel
megrendezésre kerül a

Hagyományőrző Est

Fellép a Csanádpalotai Hagyományőrző
Néptánccsoport
és a
Búzavirág Népdalkör és Citerazenekar.

***A fellépés után táncház kerül
megrendezésre,
a zenét a Kender zenekar szolgáltatja!***

*Minden kedves érdeklődőt ezúton
szeretettel meghívunk és várunk!*



BELÜGYMINISZTERIUM

LAKOSSÁGI TÁJÉKOZTATÓ

az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló 98/83/EK tanácsi irányelvnek való megfelelésről

Az irányelv és kötelezettség

Magyarországon az ivóvízellátás céljára rendelkezésre álló felszín alatti vízkészletek sok esetben nem felelnek meg az **Európai Unió** által az irányelvben - az emberi fogyasztásra szánt víz minőségéről szóló **98/83/EK tanácsi irányelv** - előírt vízminőségi paramétereknek, amelyet az ivóvíz minőségi követelményeiről és az ellenőrzés rendjéről szóló 201/2001. (X.25.) Korm. rendelet ültetett át a hazai jogrendbe.

A vizeinkben jelen lévő, a határértéket meghaladó geológiai eredetű komponensek közül egészségügyi hatásait tekintve a közvetlen egészségügyi kockázatot az arzén, bór, fluorid jelenléte okozza.

Ezen paraméterek tekintetében Magyarország az irányelv határértékeitől való eltérési lehetőséget kért az Európai Bizottságtól.

2011 novemberében Magyarország az arzén, a bór és a fluorid tekintetében egy meghatározott településlista vonatkozásában az uniós határértékektől – 2015. június 30-ig – való eltérés iránti konszolidált kérelmet terjesztett elő. Az Európai Bizottság C(2012) 3686 számú határozatában **2012. december 25-ig** engedélyezett átmeneti mentességet. A határozat értelmében arzén, bór és fluorid vonatkozásában 2012. december 25-ét követően nem engedélyezhető eltérés.

Megtett intézkedések

A Magyar Kormány, tekintettel az Európai Bizottság határozatára, **komplex intézkedéscsomagot** dolgozott ki és fogadott el annak érdekében, hogy a településlistán szereplő

365 település lakosságának az irányelvnek megfelelő minőségű ivóvízzel való ellátása biztosított legyen.

Az intézkedéseket teljes körű felmérés előzte meg, az érintett tárcák, intézmények, önkormányzatok és a víziközmű-szolgáltatók bevonásával, az érintett 365 település tekintetében. **A megfelelés érdekében tett intézkedés az átmeneti vízellátás megszervezése több lépcsős összetett folyamat volt**, mely során Magyarország szem előtt tartotta, hogy az érintett településeken mindenhol legyen folyamatban végleges korrekciós intézkedés, mely garantálja az előírásoknak megfelelő egészséges ivóvizet, és addig, amíg a végleges megoldások nem valósulnak meg, minden esetben biztosítson átmeneti vízellátást az érintett települések részére.

Nyilvánosan elérhető jelentés

Az Európai Bizottság jelentéstételi kötelezettséget írt elő hazánk számára. A **jelentés beszámolót** tartalmaz az átmeneti vízellátás előkészítéséről, megszervezéséről, módzatairól és folyamatáról valamint a folyamatban lévő korrekciós intézkedések helyzetéről. A Bizottság részére megküldött **jelentések** - teljes terjedelmükben elérhetőek a Belügyminisztérium Önkormányzati Koordinációs Irodájának honlapján az alábbi linken:

<http://bm-oki.hu/Article/DisplayArticleItem?articleID=123>

PALOTAI KRÓNIKA

Kiadja: Csanádpalota Város Önkormányzata
6913 Csanádpalota, Kelemen László tér 10.

Felelős kiadó: Kovács Sándor, polgármester

Felelős szerkesztő: Gila Mihályné

Állandó munkatárs: Simon Helga

Önkormányzati hírek: Gila Mihályné

Megjelenik havonta 1400 példányban.

Nyomdai munkák: Yes - Press 2001 Bt. /Tótkomlós/

Közérdekű telefonszámok:

Pitvarosi Rendőrőrs: 62/292-156

Orvosi ügyelet: 104 Gyermek ügyelet: 104 Mentők: 104

Dr. Erdősy Margaréta, háziorvos: 06-30/ 337-7183

Dr. Pásztor Kornél háziorvos: 06-30/ 626-3829

Kábeltelevízió hibabejelentő: 1412

Szentmiklósi Gábor, polgárőr - elnök: 06-30/ 621 - 6221

Polgárőrök: Török László 06-30/496-2727

Papp Zoltán 06-30/621-6383

Dr. Hegyes Tibor, állatorvos: 06-30/ 998-5697